

(මුල් පිටපත)
(முலப்பிரதி)
(Original)



වර්ෂය/ஆண்டு/Year : 2015

අංකය/இல./No.: FFA00298-2015

නැව් බඩු ගෙනයන්නා/යාත්‍රා ක්‍රියාකරුවන් නොවන පොදු ප්‍රවාහකයෙකු වශයෙන්
ව්‍යාපාර කටයුතු කිරීම සඳහා බලපත්‍රය
கப்பற் சரக்கு அனுப்புநர் / கலன் செயற்படுத்தாப் பொதுக் காவநர் வியாபாரத்தை
கொண்டு நடாத்துவதற்கான உத்தரவுப்பத்திரம்
LICENCE TO CARRY ON THE BUSINESS OF A FREIGHT FORWARDER /
NON-VESSEL OPERATING COMMON CARRIER (NVOCC OPERATOR)

CATEGORY	CLASS A
----------	---------

(1972 අංක 10 දරන නැව් නියෝජිතයන්ට, නැව් බඩු ගෙනයන්නන්ට, යාත්‍රා ක්‍රියාකරුවන් නොවන පොදු ප්‍රවාහකයන්ට සහ කන්ටේනර් මෙහෙයුම්කරුවන්ට බලපත්‍ර ලබාදීමේ සංශෝධිත පනත යටතේ නිකුත් කරන ලදී.)
(1972 ஆம் ஆண்டின் 10 ஆம் இலக்க கப்பற்சராமூலில் முகவர்களுக்கு, கப்பற் சரக்கனுப்பும், கலன் செயற்படுத்தாப் பொதுக் காவநருக்கு மற்றும் கொள்கலன் செயற்படுத்துநருக்கு உரிமமளித்தல் திருத்தச் சட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்டது.)
(ISSUED UNDER THE LICENSING OF SHIPPING AGENTS, FREIGHT FORWARDERS, NON-VESSEL OPERATING COMMON CARRIERS AND CONTAINER OPERATORS ACT, No. 10 OF 1972, AS AMENDED.)

..... ශ්‍රී ලංකාවේ නැව්
බඩු ගෙනයන්නකු/ යා.ක්‍රි.නො.පො.ප්‍ර. (NVOCC) වශයෙන් ව්‍යාපාර කටයුතු කිරීම සඳහා මෙයින් අවසර දෙනු ලැබේ. මෙම බලපත්‍රය
..... දින සිට දක්වා කාල පරිච්ඡේදය සඳහා වලංගු වේ.

..... என்ற முகவரியில்
அமைந்துள்ள நிறுவனத்துக்கு இலங்கையில் கப்பற் சரக்கு அனுப்புநர் க. செ. பொ. தா. (NVOCC) இயக்குநர் வியாபாரத்தை
மேற்கொள்வதற்கான அதிகாரம் இத்தால் அளிக்கப்படுகின்றது. இவ்வுத்தரவுப் பத்திரம்
இலிருந்து வரையான காலப்பகுதிக்குச் செல்லுபடியாகும்.

Messrs CLARION LOGISTICS (PVT) LTD
of No: 88, Level 03, Justice Akbar Mawatha, Colombo 02, Sri Lanka
is hereby authorised to carry on the business as a Freight Forwarder/NVOCC Operator in Sri Lanka. This Licence shall be valid
from 2015-01-06 to 2015-12-31

බලපත්‍ර ගාස්තුව
உரிமக் கட்டணம்
Licence Fee } Rs10,000/=

නිකුත් කළ දිනය
வழங்கிய திகதி
Date of Issue } 2015-01-06

වැදගත්/ முக்கியமானது/ Important
මෙම බලපත්‍රය අන්සකු කළ නොහැක.
இந்த உரிமத்தை இன்னொருவருக்கு மாற்ற முடியாது.
This Licence is not transferable.

S. S. Roshini
Assistant Director (Licencing)
Director General's Office of Merchant Shipping
Ministry of Ports & Highways
Bristol Building,
43-89, York Street,
Colombo-01.
වෙළෙඳ නැව් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්
வணிகக் கப்பற்சராமூலில் பணிப்பாளர் நாயகம்
Director General of Merchant Shipping